添付資料 7.3.2

Public Notice (31st July2013)

E. of SE Calored Mr.)

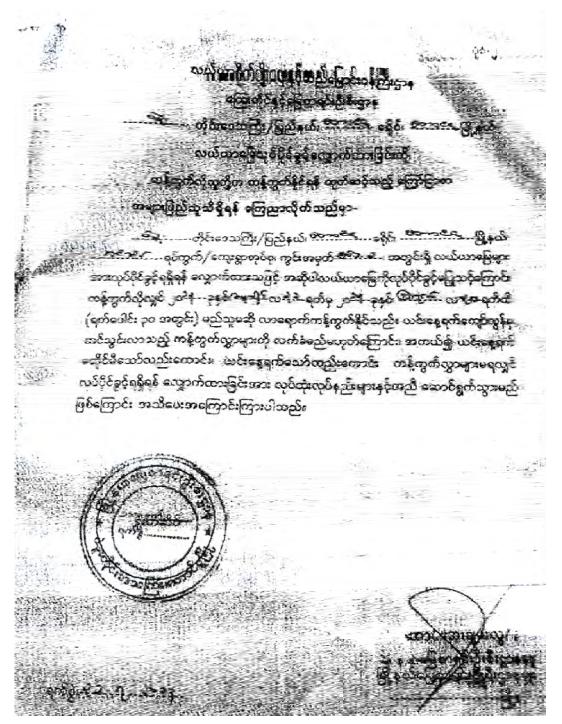
20-J

လယ်ယာစိုက်ဖိုးရောနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန ကြေးတိုင်နှင့်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန ကွင်းဒေသကြီး/ဖြည့်နယ်၊ ဘာဘာသေ စစ္စင်း ဘာအာသမြို့နယ် လယ်ယာမြေလုစ်ဖိုင်ခွင့်လျှောတ်ထားခြင်းကို ကန့်ကွတ်လိုသူတို့က တန့်ကွက်နိုင်ရန် ထုတ်ဆင့်သည့် ကြော်ငြာတ အများပြည်သူသိရှိရန် ကြေညာလိုက်သည်မှာ-

္သားလုပ်ပိုင်ခွင့်ရရှိရန် လျှောက်ထားခြင်းအား လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ထောင်ရွက်သွားမည် စုတိုင်ခိုင်ခွင့်ရရှိရန် လျှောက်ထားခြင်းအား လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ထောင်ရွက်သွားမည် စုတိုင်ခိုင်ခွင့်ရရှိရန် လျှောက်ထားချင်း အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုလုပ်ပိုင်ခွင့်မပြုသင့်ကြောင်း ကန့်ကွက်လိုလျှင် ၂၀²⁴ ခုနှစ် အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုလုပ်ပိုင်ခွင့်မပြုသင့်ကြောင်း ကန့်ကွက်လိုလျှင် ၂၀²⁴ ခုနှစ် အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုလုပ်ပိုင်ခွင့်မပြုသင့်ကြောင်း ကန့်ကွက်လိုလျှင် ၂၀²⁴ ခုနှစ် အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုလုပ်ပိုင်ခွင့်မပြုသင့်ကြောင်း ကန့်ကွက်လိုလျှင် ၂၀²⁴ မည်သူမဆို လာရောက်ကန့်ကွက်နိုင်သည်။ ယင်းနေရတ်ကော်လွန်မှ တင်သွင်းလာသည့် ကန့်ကွက်လွှာများကို လက်ခံမည်မဟုတ်ကြောင်း အကယ်၍ ယင်းနေ့ရက် မတိုင်မိသော်လည်းကောင်း။ ယင်းနေ့ရတ်သော်လည်းတောင်း ကန့်တွက်လွှာမွှားမရလွနင် လုပ်ပိုင်ခွင့်ရရှိရန် လျှောက်ထားခြင်းအား လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ထောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအကြောင်းကြားပါသည်။



		ရေမျာက်ထာ	ະ ລາ ດາ ແລະ ເລີ້າ ເລີ້	အင်္လံ/ယာ ခြေ နဲ့ကွက်လွှာခေါ်	అనిర్ణ	ဘရင်း	4-0	
1	ကောင်ဆူအနည်	ဦးဒိုင်ခာမှသ	-দিঞ্জ	ဧရိယာ(ဧက)	Į	ęď	ວິສຸດຈິ	
	3 moment	5910	ner	1.61.	1	1		1
Ī		Injoj		5.00	A	1		
0	3232 Breefe	JUIJO	4	0.20	1	1	-	1
	der A	KIJ	now	2.45	1			
	-nfional-y	2015		2.5e	1	1		1
	10 10 to	4) 7		0.22	1	1	1	
1		manul	NW	1.30	5			
1	4	reij	4	3.96	3	1	1	
10	NG 0	nala		e nd	1		-	
		nels	now	3.00	5			
	1. asgingle	thin	¥	.0.0	~			
1	ENY	517	- 4	0.JG	5			·
18	Emeral.	117	Nor	0.29	5			
18	A 6mEd	10/1	*	0.10.	5			. /
1			1					
			1			1	1	/
1		6	3No neese	ce J	P		X	1
L			ye one.			Josef .	1.20:2010	
T	1		aderes			2 + 2 - 4	1963:81	52492
<u> </u> _	-					1 7	A 2101 1	
i.,	no sie das		1			/		
-			indexed of					
-								
_	I			l.,				
						1		
1								
1				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		23 BB 4		



ទីទុះខ្យង់ទេ១យទ្រី	3. 00. 2	amesin .	Ser wer	r .)	ယေးမိသည်	S-
ာင်းအမှုတ	5. 00. 2	SAR AN	స్తుచ్/చా ఇర్ర	ထုစ်ခိုစ်ခွ	နံပြုသတ်မှ	ဆိုရှိရှန်	
	လျှောက်ထာ	ະນຸຍຸກະຫາກ	နို့တွက်လွှာခေါ်	ထူသည်	စာရင်း		
නොදි කු කළේ	2.8.8.	.0.8.	[.g./)	1		· · · ·	
here and the second sec	ဦးနိုင်အမှတ်	- ডি শ্বিন	ခရိယာ(စက)	1	90	රිදැක්	
Egen Ameril	Jell	war	0.25	1		1	
Ston On	417	4	0.00	1			
1	2315	×	9.15	1	1	1	1
	Lice	NW	0.50	1			
6% G. G.	2010	4	.0.20	1			
	1011	4	3.62	~	-	1	
	J6.	ww	2.6e	1			1:
550101	20012	4	7.62	11	1	1	-
1	22		P. 95	N		1	1
	en	ww	0.60	1	1	1	
1	56		0.00	5			
of Sh Gh	rica	ч	0.00	1			
A TOTAL	SIL	NW	s. Je	~			
	4510		2.29	5	4		
010101	CISE	4	2.00	5		1	
4	כוכת	www.	0.71.	5	-		
	Juis		0.96	5			1
· · · · ·	29613	4	2.19	1			1/
କେତ୍ୟତ୍ୟ	1010	ww	5.03.	1			Y
4	12		2.53	2	1	17	
	olla		0.62	5	15	D/	
					frank	and and the	÷.
		1.			An a stalling		7495
					1 1/2	pás Bis	
			L 2 31	-	100 Mar	315 8 A. al 1	

<u> 添付資料 7.3.2</u>

(English Translation)

Form-2

Ministry of Agriculture & Irrigation Department of Settlement & Land Record <u>Bago</u> Regional Division / State, <u>Taungoo</u> District, <u>Taungoo</u> Township

Notice to be insisted if any for the application of land use certificate We pronounce to the people to know

<u>Bago</u> Regional Division / State, <u>Taungoo</u> District, <u>Taungoo</u> Township, <u>Sin Seik</u> Ward/ Village Tract, Plot No; <u>560 A</u>, For the farmlands in this plot, anybody can insist from <u>31st Jul</u>, 20<u>13</u> to <u>30th Aug</u>, 20<u>13</u> (within total 30 days) for the application for the land use certificate. It is noticed that it will be processed out those application for land use in accordance with the rules & regulations if there is no insist letter at that day or before that day, but no acceptable any insist letter over due.



(Augn Aye Chan Win<Mr.>) Staff Officer Department of Settlement & Land Record Taungoo

Date- 31th Jul, 2013

添付資料-2

Sr.	Name of farmer	Holding no	Kinds of land	Areas	Remark
1	Daw Thida Aung	43/1	Farmland	2.62	
2	Daw Thida Aung	28/12	Farmland	4.3	
3	Daw Saung Hnin Pwint	28/10	Farmland	0.15	
4	U Myint Oo	24/2	Farmland	1.24	
5	U Hein Zaw +1	10/4	Farmland	1.49	
6	Daw Kyu Kyu	2/3	Farmland	0.73	
7	Daw Kyu Kyu	A7/2	Farmland	2.10	
8	Daw Kyu Kyu	79/2	Farmland	1.56	
9	Daw Kyu Kyu	80/1	Farmland	0.82	
10	Daw Kyu Kyu	79/1	Farmland	1.80	
11	U Than Naing	28/8	Farmland	0.2	
12	U Hal Po	8/3	Farmland	0.26	
13	U Aung Toe	8/4	Farmland	0.33	
14	U Aung Ngu	25/2	Farmland	0.21	
	Total farmers	9			
	Total holding	14			
	Total Area (acres)	17.95			
				Aung Aye	
				Chan Lwin	
				Staff officer	
				DSLR	
				Taungoo	

<u>Bago</u> Regional Division, <u>Taungoo</u> District, <u>Taungoo</u> Township, (<u>Sin Seik</u>)Village Tract, Plot No; <u>560 A</u>, the list of applicants, to whom to be insisted to if any, for the land use certificate application

(Note; the name of applicants for EC Taungoo is Daw Kyu Kyu (Principle))

Form-2

Ministry of Agriculture & Irrigation Department of Settlement & Land Record Bago Regional Division / State, <u>Taungoo</u> District, <u>Taungoo</u> Township

Notice to be insisted if any for the application of land use certificate We pronounce to the people to know

<u>Bago</u> Regional Division / State, <u>Taungoo</u> District, <u>Towngoo</u> Township, <u>Sin Seik</u> Ward/ Village Tract, Plot No; <u>561 B</u>, For the farmlands in this plot, anybody can insist from <u>31st Jul</u>, 20<u>13</u> to <u>30th Aug</u>, 20<u>13</u> (within total 30 days) for the application for the land use certificate. It is noticed that it will be processed out those application for land use in accordance with the rules & regulations if there is no insist letter at that day or before that day, but no acceptable any insist letter over due.



(Augn Aye Chan Win<Mr.>) Staff Officer Department of Settlement & Land Record Taungoo

Date- 31th Jul, 2013

添付資料-2

<u>Bago</u> Regional Division, <u>Taungoo</u> District, <u>Towngoo</u> Township, (<u>Sin_Seik</u>) Village Tract, Plot No; <u>561 B</u>, the list of applicants, to whom to be insisted to if any, for the land use certificate application

Sr.	Name of farmer	Holding no	Kinds of land	Areas	Remark
1	Daw Kay Thwe Aung	29/2	Farmland	0.76	
2	Daw Kyu Kyu	24/2	Farmland	0.90	
3	Daw Kyu Kyu	11/4	Farmland	3.24	
4	Daw Kyu Kyu	15/2	Farmland	0.48	
5	Daw Kyu Kyu	15/3	Farmland	0.38	
6	Daw Kyu Kyu	30/2	Farmland	1.67	
7	Daw Kyu Kyu	26	Farmland	3.69	
8	Daw Kyu Kyu	101/1	Farmland	3.67	
9	Daw Kyu Kyu	17	Farmland	0.54	
10	Daw Kyu Kyu	98	Farmland	0.60	
11	Daw Kyu Kyu	16	Farmland	0.98	
12	Daw Kyu Kyu	82/2	Farmland	0.80	
13	Daw Kyu Kyu	18/1	Farmland	1.79	
14	Daw Kyu Kyu	24/1	Farmland	1.15	
15	Daw Kyu Kyu	23/1	Farmland	2.31	
16	Daw Kyu Kyu	81/1	Farmland	0.32	
17	Daw Kyu Kyu	28/1	Farmland	0.36	
18	Daw Kyu Kyu	106/3	Farmland	1.24	
19	Daw Kyu Kyu	25/1	Farmland	8.01	
20	Daw Kyu Kyu	27	Farmland	1.42	
21	Daw Kyu Kyu	82/1	Farmland	0.63	
	Total farmers	2			
	Total holding	21			
	Total Area (acres)	37.35			
				Aung Aye	
L				Chan Lwin	
				Staff officer	
				DSLR	
				Taungoo	

(Note; the name of applicants for EC Taungoo is Daw Kyu Kyu (Principle))

添付資料 7.3.3

Receipts

Local Coordinator (U Maung Aye) for Advance Payments on land acquisitions (Farming Rights) for New Taungoo Education College

Receipt 1 (24th Dec. 2012)

ငွေလက်ခံရရှိကြောင်း Aug 12- 12- 102 တောင်ပညာအောကလိမ်ဆောက်လုပ်ရေးအတွက် နှေနေရာဝယ်ယူရန် ပညာရေးစန်ကြီးဌာန သူတရေး စီခံကိန်းနှင့် လေ့ကျင့်ရေးဦးစီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှု။ ဦးဖန်းလွှစ်ထံမှ ဆွေကျပ် ဥရဝဝဝဝဝဝ/- (ကျပ်သိန်း င်္ဂဆယ်တိတ်)ကို လက်ခံရရှိပါသည်။ లుగు్ళరా - Men కాలన్ - సింబార్డ్ မှတ်ပုံတင်အမှတ် – ဂု/တငန(နိုင်) ဝဂုဌရာစ နေရပ်လိပ်စာ - ၁၄/၅၁၂၊ မြစည်းခံဘုရားလမ်း၊ တောင်ငုမြူ

Receipt

24th Dec. 2012

I received 35 million Kyats from Director U San Win, DEPT MOE to buy the land for the construction of EC Taungoo

Signature Name U Manug Mya NRC Address Receipt 2 (24th Dec. 2012)

ငွေလွှဲခြောင်းလ^ ၆၈/ရရှိပြေစာ 200 මේදීම ආප්රිත්රියාගේ 100 ခုတ်နေ့တွင် 61 into socilor <u>ထားငွေမှာကရေးကောက်က</u>်သည် 16:00:00 ပေးချေခြား (ငွေလွှဲပြောင်းပေးအပ်သု (000 အမည် အစည် 40 അതിനോന് 88) state ရာထူး Ξų ာက္ကာစေးစီမံကိန်းနှင့်တွေ ဌာန ရက်စွဲ ရက်စွဲ e r

Receipt	
From - Department of Education Project Amount – 15,000,000 (in words) - (Fifteen millions kyats) For – Purchasing the land proposed for new	
Paid By	Received By
Name - U Win	Name – U Maung Mya
Position - Assistant Director	Position - 7/Ta Nga Na
Department - DEPT Department - Taungoo	(N)074588
	Date - 31.5.2013

添付資料 7.3.4

Relevant Documents on Sale of Farming Right (U Tin Aung)

1. The contract between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (U Tin Aung), the Witnesses: U Myint Nyo (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)



添付資料 7.3.4-1

2. Agreement on Release of the land signed by U Tin Aung

"လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ကြောင်း ဝန့်ခံချက်" and 200 cosa 200 100 100 100 (ဝဝ)ကိုမူလိမ့်နိုင် (၈၀ စဉ်စွဲ)ကိုမူလိုက္ခ ကိုမိုက္ခရာ ကိုမိုက်က္ခရာ (စဝ) and and a strander for formation for the second state of the secon ေလက်ပါသယ်သက်သေများချွေကွင် ခွန့်လွှတ်ပါမြောင်း နေခံခွက်လက်မှတ် ရေဆိုပါသည်။ ကောင်ငူ ယ္ကားနေသေးသိမ် တည်ဆောက်နေ့်အတွက် စိုက်ဖွဲ့ဖြစ်လွန်အောင်မြင်မှု နည်းပါသောကြောင့် လုပ်ကိုင်မှု and the fight of the standard နောက်ပါသည်။ giainginalydare of yniterstarade ofdagingerigeda 226 သဘောဆန္ အလောက် လွတ်လမ်စွာ လက်ငုတ်လက်ရင်း မြေကို စွန့်လွှတ်ကြောင်း ထမ်ဆင့်ဝန်ခံအမ်ပါ 20,20 ment. Frontesme Binger - Binger

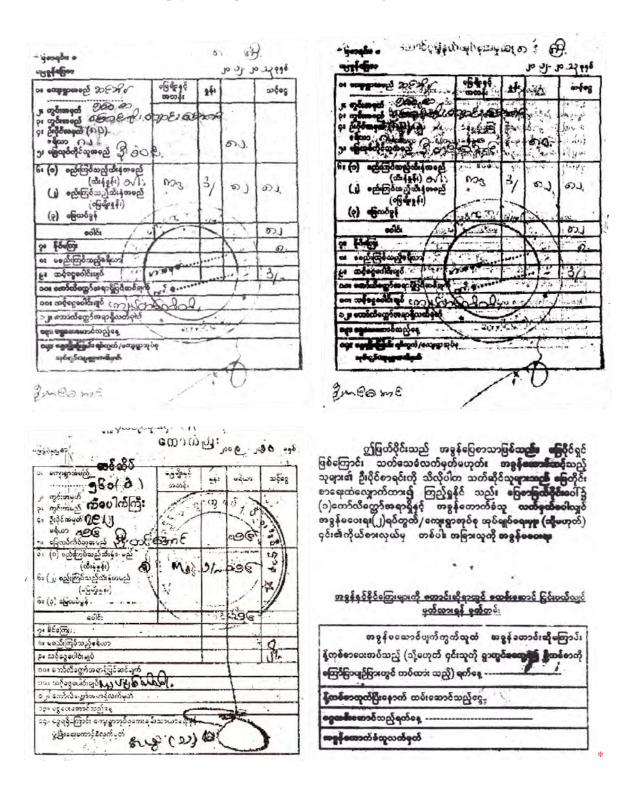
3. The receipt of money (4,760, 000 Kyat) for selling the land (2.38 acre) signed by U Tin Aung

ငွေလက်ခံရရှိကြောင်းမြေတ 6401 B -21- Joal အနေျပာျပီး က႑၀၉၉) ကမ္မာကို စုပ်စားခွဲတာေပါနာကို လမ္နာမြိုးခဲ့ကာေ အနေျပာျပီး <u>504/2500</u> မြောက်နဲ့ အာဏာ (၈၄.၃) လမိုခ (၁၇၇၇) ကိုမ်နေျပာျပီး <u>504/2500</u> မြောက်နို အာဏာ (၈၄.၃) လမိုခ (၁၇၇၇) Bacon (G) ရက်နေ့တွင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။ သိမြန်ပါ၍ စုစုပေါင်း (၂.၃၈) ကေအတွက် နွေ (ရဂူ၆၀၀၀၀ / -) ကုန် (mó samaizze and in in a white a share of the same မြုပါသည်။

4. Acknowledgment on "no Peasant (permanent tenant farmer)" in the farmland (Reference Document)

ကတိုဝန်ခံချက် 900g NG - 01 - 1000 ကျွန်တော်/ ကျွန်မ ဦး/တေါ် ကုိင် မိုးမိုင် – (ဘ) ဦး- မာ<u>င်နောင်</u> မှတ်ပုံတင်အမှတ်(အားမဲ့နှာသမန်းကို။ သည် ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် **330**(က ဦးရိုင်အမှတ်(ကပ္ဉရှိ) လွယ်မြေစရိယာ (၃-ခဲ့တဲ) ကေတွင် သီးစားချထားခြင်း မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။ လက်မှတ် အမည် နိုးနိုးနိုင် မှတ်ပုံတင်အမှတ် ျဖာမားနေပည်နှင့်ရာရ နေရပ်လိပ်စာ ရောဘင်ကိုင်, Acknowledgement Date- 26th, Aug, 2013 It is acknowledged & signed below by U Soe Paing, (father's name) U Tin Aung, ID no; 7/Ta Nga Na (N) 124675 that there is no peasants who rent her land for cultivation or no tenant farmers in her land, plot no (560 A), holding no (80/1 & 79/2) with the area of (2.38 acres) in Sin Seik village tract. Signature- _ U Soe Paing Name-NRC (ID no)- 7/Ta Nga Na (N) 124675 Address- Nyaung Kaing village, Taungoo Note: This is as acknowledgement letter of U Soe Paing for no peasants in the land. U Soe Paing is son of U Tin Aung.

5. Land revenue or tax payment slips (issued for U Tin Aung for 2012-2013) (Reference Document)



*This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership. If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) -----

Amount paid after notice -----

Date of Payment -----

Tax collector's signature

添付資料 7.3.5

Relevant Documents on Sale of Farming Right (U Myint Naing)

1. The contract between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (U Myint Naing), the Witnesses: U Myint Nyo (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)



添付資料 7.3.5-1

2. Agreement on Release of the land signed by U Myint Naing

"ႀကိင္တတစ္စန္နီလွှတ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်" ante 1001 esti Bason a/ 6)ante

တောင်ရှမ္မိနယ် ဆင်ဆိပ်လေ့ရွာတုပ်စု ကွင်းအမှတ်(မြမျှက) ဦးမိုင်အမှတ်(ခရာ+၉၈) ဧရိယာဉ်သင့္)ကေအား ဦး/ေါ် ဖြင့်နိုင်.....သည် အမည်ပေါက် မိုင်ဆိုင်ပြီး ကျွန်တော်/ ကျွန်တွေ်သည် ဆတ်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိပါသောကြောင့် လတ်ရှိ လက်ငုတ်လုပ်ကိုင်နေခြင်းအား အောက်ပါအသိသက်သေခုအရှေ့တွင် ခွန့်လွှတ်ပါကြောင်း ဝန်ခံခွက်လက်မှတ် ရေထိုးပါသည်။ တောင်ငူ ပညာရေကောလိပ် တည်ဆောက်ရန်အတွက် စိုက်ပိုးဖြစ်ထွန်းအောင်မြင်မှု နည်းပါသောကြောင့် လုပ်ကိုင်မှု လက်ငုတ်ခွန့်လွှတ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံခွက်အား ကွေရွောက္**ပ်စု တုပ်ချပ်ရေမှုးရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်** ရေထိုးပါသည်။

ဤစန်ခံချက်လက်မှတ်အား မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောတ်၏ တိုက်တွန်းလှုံ့ဆော်မှုမပါဘဲ မိမိ၏ သဘောဆန္ အလျောက် လွတ်လပ်စွာ လက်ငုတ်လက်ရင်း မြေကို စွန့်လွှတ်ကြောင်း ထပ်ဆင့်ဝန်ခံအပ်ပါ သည်။

- SieunEaune 200

3. The receipt of money (2,280, 000 Kyats) for selling the land (1.14 acre) signed by U Myint Naing

ငွေလက်ခံရရှိကြောင်းပြေမာ LeoL Le. 2 600 တောင်ငုမြို့နယ် ဆင်ဆိ[ု]ကော့ရွာအုစ်စု ကွင်းအမှတ် (၅၆၀ (ကာ)၊ ဦးဝိုင်အမှတ် (၁၅+၉၈) စရိယာ (၁-၁၄) ကေအာ္ ဦး/စရီ <u>နာဇီ နိုင်</u> သည် ၂၀၁၂ ခုနှစ် Eatin (၆) ရက်နေ့တွင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။ သိုမြစ်ပါ၍ စုစုပေါင်း (၁.၁၄) ကေအတွက် ငွေ (11 ၈၀၀၀ & -) ကွမ် ပြုပါသည်။

4. Acknowledgment on "no Peasant (permanent tenant farmer)" in the farmland (Reference Document)

ကတိဝန်ခံချက် ရက်စွဲ၊ ဖ - စာ - ၂၀၁၃ ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဦး/ခုခုိ ((())) () နီ အောင်းခောင် မှတ်ပုံတင်အမှတ် (နိုင်). ဟုခ္က ၅၃€ သည် ဆင်ဆိမ်တွေ့ရွာအုပ်စု တွင်းအမှတ် _9€2/2____ ဦးမိုင်အမှတ် (Դဂု+ (၄) ထယ်ခြေစရိသာ (၁.၁၄ 🌒) တေထွင် သီးစား ချထာခြင်း မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။ လက်မှတ် အမည် LEESE - Qioregiche) 0400005. မှတ်ပုံတင်အမှတ် နေရပ်လိပ်စာ

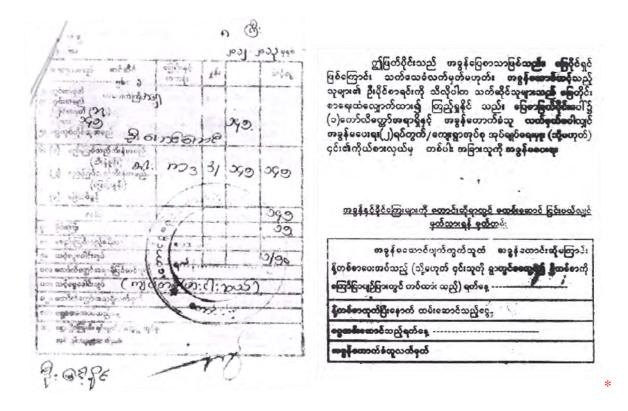
Acknowledgement

Date- 26th, Aug, 2013 It is acknowledged & signed below by U Myint Naing, (father's name) U Maung Maung, ID no; 7/Ta Nga Na (N) 035506 that there is no peasants who rent her land for cultivation or no tenant farmers in her land, plot no (561 B), holding no (17+98) with the area of (1.14 acres) in Sin Seik village tract.

> Signature-_____ Name- <u>U Myint Naing</u> NRC (ID no)- <u>7/Ta Nga Na (N) 035506</u> Address- Shan Ywar village, Taungoo

Note: This is an acknowledgement letter of U Myint Naing for no peasants in his land

5. Land revenue or tax payment slips (issued for U Myint Naing for 2012-2013) (Reference Document)



*This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership. If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice	being pasted on Notice Board because the payer is not found in
the village)	
Amount paid after notice	
Date of Payment	

Tax collector's signature

添付資料 7.3.6

Relevant Documents on Sale of Farming Right (Daw Nu Khin)

1. The contract between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (Daw Nu Khin), the Witnesses: U Myint Nyo (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)



添付資料 7.3.6-1

2. Agreement on Release of the land signed by Daw Nu Khin

"လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်"

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဒီ a & ၁၈ လ(၆))ရက်။

တောင်ငူမြို့နယ်၊ ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(**၅၉၀/က**) ဦးပိုင်အမှတ်(**၁၈**) ရေိယာ(**J**. ၇၇)ကေအား ဦး/စေါ် ဦခြင် ကျွန်မတို့သည် ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိပါသောကြောင့် လက်ရှိ လက်ငုတ်လုပ်ကိုင်နေခြင်းအား အောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့တွင် စွန့်လွှတ်ပါကြောင်း ဝန်ခံချက်လက်မှတ် နေထိုးပါသည်။ တောင်ငူ ပညာနေးကောလိပ် တည်ဆောက်ရန်အတွက် စိုက်ဖိုးဖြစ်ထွန်းအောင်မြင်မှ နည်းပါးသောကြောင့် လုပ်ကိုင်မှ လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်အား ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချပ်နော့မှုနေရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ် နေထိုးပါသည်။

ဤဝန်ခံချက်လက်မှတ်အား မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တိုက်တွန်းလှုံ့ဆော်မှုမပါဘဲ မိမိ၏ သဘောဆန္ဒ အလျောက် လွတ်လပ်စွာ လက်ငုတ်လက်ရင်း မြေကို စွန့်လွှတ်ကြောင်း ထပ်ဆင့်ဝန်ခံအပ်ပါ သည်။

ခာမ ရက္ခြားနေရင် ကြောက်ရော်ဝင်း ဘ.ခာမည် - ဦ.တွန် မတ်ခဲ့တစ်ဆမ္မတ် - ၇/တင်္ဂငနိုင် ၁၀၄၅၉၈၆ အသိသက်သေးများ

3. The receipt of money (5,540, 000 Kyats) for selling the land (2.77 acre) signed by Daw Nu Khin

ငွေလက်ခံရရှိကြောင်းပြေစာ 6481 E -21- 1021 (၁၈)၊ ဧရိယာ (၂.၇၇) ဧကအား ဦး/ေဒါ _နာဒီ _____ သည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ____________ (၆) ရက်နေ့တွင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ စုစုပေါင်း (၂_၇၇) ဧကအတွက် ငွေ (၅၅၄ဝဝဝဝ / -) ကျပ် (ကျပ် ငါးဆယ္ခ်ငါးသီန်းလေးသောငီ: တိတိ) အား လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။ ငွေပေးချေသ Sicus? 8

4. Acknowledgment on "no Peasant (permanent tenant farmer)" in the farmland (Reference Document)

ကတိဝန်ခံချက် ရက်စွဲ၊ ၂ ေ ၅ - ၂၀၁၃ ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဦး/ဒေါ် ဦဉင် (ဘ)ဦး ကော ဦးပိုင်အမှတ် (၁-၈ -) လယ်မြေဧရိယာ (၂- ၇၇ -) ဧကတွင် သီးစား ချထားခြင်း မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။ လက်မှတ် - တိ အမည် - ဆံနာခင် မှတ်ပုံတင်အမှတ် သြားလဂျာစောနာ နေရပ်လိပ်စာ - ၅. မြ. ရွာ

Acknowledgement

Date- 26th, Aug, 2013

It is acknowledged & signed below by Daw Nu Khin, (father's name) U Htaw, ID no; 7/Ta Nga Na (N) 047986 that there is no peasants who rent her land for cultivation or no tenant farmers in her land, plot no (561 B), holding no (18) with the area of (2.77 acres) in Sin Seik village tract.

Signature-_____ Name- <u>Daw Nu Khin</u> NRC (ID no)- <u>7/Ta Nga Na (N) 047986</u> Address- Shan Ywar village, Taungoo

31

37.

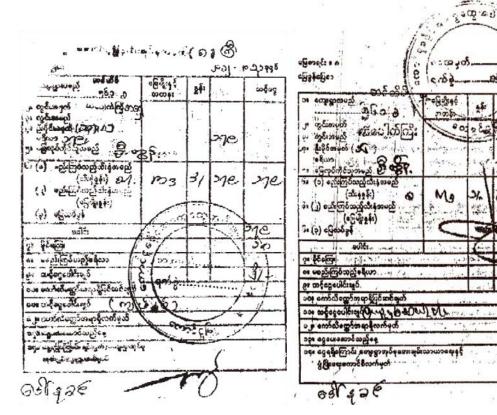
1.5

CA

09

1.32

5. Land revenue or tax payment slips (issued for Daw Nu Khin_for 2012-2013) (Reference Document)



ဤဖြတ်စိုင်းသည် အခွန်ပြေစာသာဖြစ်ဆ ဖြစ်ကြောင် သတ်သေခံလက်မှတ်မဟုတ်၊ 102 သူများ၏ ဦးပိုင်စာရင်းကို သိလိုပါက သတ်ဆို စာရေထံလျှောက်ထား၍ တြည့်ရှုနိုင် သည်၊ (၁)တော်လိတ္တော်အရာရှိနှင့် ၻခွန်တောက်ခံသူ အခွန်မပေးရ။(၂)ရပ်တွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်စ ရာမှနာ (၁ရီ DOG ၄င်း၏ကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ပါး အခြားသူကို အခွန်

အခွန့်နှင့်ခိုင်ကြေးများကို တောင်းဆိုရာတွင် တွေ့မီဆောင် ငြင်းပယ်လျှင် မှတ်သားရန် မှတ်တမ်း

	ခွန်မသောင်ပျက်ကွက်သူထံ ဆခွန် စစ်ထည့် (သို့ဟ <mark>ေ့တ် ၄၀်းသူတို ရွာထူခံခ</mark>	
	အထိဋ္ (ရင်္ဂရေး) ခံရာရေ	7.
နံ့ထစ်စာထုတ်	မြီးနောက် ထမ်းဆောင်သည့်ငွေ့ 🔧	
ອງເລຍີຍະແນວ	ာသည်ရတ်နေ့	
mgfocosos	ခံထူလထ်ခုတ်	

wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative. Record of the tax and Crop tax Evasion Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) ----

*This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership. If the list of tax payable individuals is

Amount paid after notice ------

Date of Payment -----

Tax collector's signature

<u>添付資料 7.3.7</u>

Relevant Documents on Sale of Farming Right (U Soe Naing)

1. The contract between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (U Soe Naing), the Witnesses: U Myint Nyo (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)



添付資料 7.3.7-1

2. Agreement on Release of the land signed by U Soe Naing

"လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်"

ရက်နွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဒီ အခေသ လ(၆) ရက်၊

ဤဝန်ခံချက်လက်မှတ်အား မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တိုက်တွန်းလှုံဆော်မှုပေါဘဲ မိမိ၏ သဘောဆန္န အလျောက် လွတ်လပ်စွာ လက်ငုတ်လက်ရင်း မြေကို စွန့်လွှတ်ကြောင်း ထပ်ဆင့်ဇန်ခံအပ်ပါ သည်။

ခာဘခာမည်

3. The receipt of money (1,600, 000 Kyats) for selling the land (0.80 acre) signed by U Soe Naing

ငွေလက်ခံရရှိကြောင်းပြေစာ 64. g. B - 31 - Joan တောင်ငူမြို့နယ်၊ ဆင်ဆိ^{ုင်}ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (<mark> ၂၂ ၁၂ ၁)</mark>၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၈၂/၂)၊ ဧရိယာ (၀.၈၀) ဧကအား ဦး/ေါ် ရီးနိုင် _____ သည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဒီအငံဘာက (၆) ရက်နေ့တွင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ စုစုပေါင်း (၀ . ၈ ၀) ဧကအတွက် ငွေ (သမ္မီဝဇဓဝဝ / -) ကျပ် (ကျပ် **တစ်ဆယ့်မြောက်သိန်း** တိတိ) အား လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

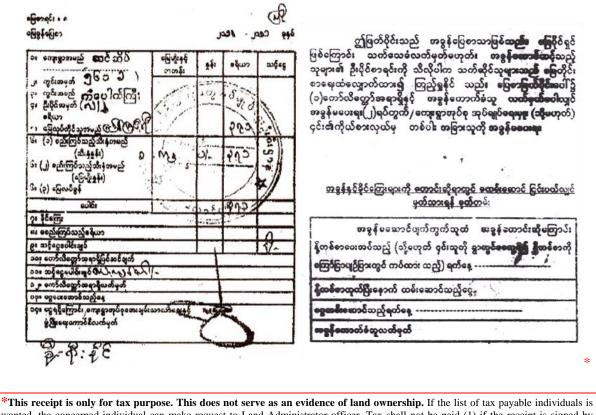
ငွေပေးချေသ

4. Acknowledgment on "no Peasant (permanent tenant farmer)" in the farmland (Reference Document)

<u>ကတိဝန်ခံချက်</u> ရက်စွဲ၊ ၂ က – ၂၀၁၃ ကျွန်တော်/ ကျွန်မ ဦး/အေါ် – မြို့မြိုင်------ (ဘ) ဦး ကျေးကြားနှ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ကျားများနှင့် ပာခုခုခုရှိ သည် ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် ၁၈၁/၁--ဦးပိုင်အမှတ်(၈ 4/၂) လယ်မြေရေိယာ (၀ ၈ ၀) ဧကတွင် သီးစားချထားခြင်း မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။ လက်မှတ် အမည် – ဦးနိုးနိုင် မှတ်ပုံတင်အမှတ် <u>ပေဇာမန်ဌာ စခုဆုရှ</u> နေရပ်လိပ်စာ – <u>စာန်းကျွန်း</u>

Acknowledgement
Date- 26 th , Aug, 2013
It is acknowledged & signed below by U Soe Naing, (father's name) U Kyaw Than, ID no; 7/Ta Nga Na (N) 033374 that there is no
peasants who rent her land for cultivation or no tenant farmers in her land, plot no (560 B), holding no (82/2) with the area of (0.80 acres)
n Sin Seik village tract.
Signature
Name- <u>U Soe Naing</u>
NRC (ID no)- <u>7/Ta Nga Na (N) 033374</u>
Address- Htan Gone village Taungoo

5. Land revenue or tax payment slips (issued for Daw Nu Khin_for 2012-2013) (Reference Document)



***This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership.** If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village)

Amount paid after notice -----

Date of Payment -----Tax collector's signature

<u>添付資料 7.3.8</u>

Relevant Documents on Sale of Farming Right (U Maung Aye)

1. The contract between the Local Coordinator of MOE (U Maung Mya, as the buyer) and the seller (U Maung Aye), the Witnesses: U Myint Nyo (local coordinator), U Myint Lwin (Village tract administrative officer)

ြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR အစွန်တဆံပ်ခေ REVENUE STAMP ၚေ နစ်ဆယ်ငါးကျပ် ည္ကိုန္ က က က က က က က က က က က က က က က က က S. auss ass. (m) S. S. F. D. we 405 (05 - Alonc + c \$5) 07 9989 3032 Segue 10 38 milering - 1003 Semeranner 10.953 60002-38 yonyone . Monche (\$6) 009900 Boguesi go grzeg Bogo I (6/20 - 51/3) 1/1) of white was ego way Bousean go geogram for do and the second The search of the service of the sector of the service of the serv Missingland (0. 01) emissions rais conscions/.) (masandanis file dama . We was I man a real of a first of a most of some in my at a rad of the 5725 e આવેલ હાર કે છે. જે જે જે જે જે જે જે જે છે. જે છે છે છે છે. આ પ્રેટ છે છે છે છે છે. છે છે છે છે છે છે છે છે છે છ પ્રિકાર આ દાય છે. છે છે છે જે જે બાદ છે છે. છે છે. આ પ્રેટ છે છે છે છે છે છે છે છે Service Servic (13005)

添付資料 7.3.8-1

2. Agreement on Release of the land signed by U Maung Aye

"လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်"

anto 1001 2461 Batom alap)anti

တောင်ငူမြို့နယ်၊ ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၂၂၆၃၂ က) ဦးပိုင်အမှတ်(၇/၁) ဧရိယာ(၂၂၉၅)ကေအား ဦး/စမ် __ရုမ္မာဗိုရခူး...... သည် အမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်ပြီး ကျွန်တော်/ ကျွန်မတို့သည် ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိပါသောကြောင့် လက်ရှိ လက်ငုတ်လုပ်ကိုင်နေခြင်းအား အောက်ပါအသိသတ်သေမွားရွှေတွင် စွန့်လွှတ်ပါကြောင်း ဝန်ခံချက်လက်မှတ် ရောကိုးပါသည်။ တောင်ငု ပညာရောကောလိပ် တည်ဆောက်ရန်အတွက် စိုက်ဖိုးဖြစ်ထွန်းတောင်မြင်မှု နည်းပါသောကြောင့် လုပ်ကိုင်မှု လက်ငုတ်စွန့်လွှတ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံချက်အား ကျေးရွာအုပ်စု ဆုပ်ချင်ရေမှုနှာရွှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ် ရောကိုးပါသည်။

ဤဝန်ခံချက်လက်မှတ်အား မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တိုက်တွန်းလွှဲဆော်မှုမပါဘဲ မိမိ၏ သဘောဆန္ဒ အလျောက် လွတ်လပ်စွာ လက်ငုတ်လက်ရင်း မြေကို စွန့်လွှတ်ကြောင်း ထပ်ဆင့်ဝန်ခံအပ်ပါ သည်။

an; මාශයන්. දී:ගොසීනො 3:8\$0000 · Cquet.

3. The receipt of money (1,860,000 Kyats) for selling the land (0.93 acre) signed by U Maung Aye

ငွေလက်ခံရရှိကြောင်းပြေစာ

နေ့စွဲ၊၁၉ - ၃၊ - ၂၀၃၂

တောင်ငူမြို့နယ်၊ ဆင်ဆိ် ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၂၉၉ဝ / က)၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၇/ ၁)၊ ဧရိယာ (ဝ. ၉၃) ဧကအား ဦး/စေါ် ____မောင်စေရ ; ____ သည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ _____ဒီအင်ဘာ__ (၆) ရက်နေ့တွင် ရောင်းချခဲ့ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ စုစုပေါင်း (ဝ-၉၃) ဧကအတွက် ငွေ (၁၈၆ဝဝဝဝ / -) ကျပ် (ကျပ် **တစ်ဆယ**်နှာစ်သိန်း ခြောက်သောင်း တိတိ) အား လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

g:00056

အုပ်ရာ ၂၀၀၃ မှုပ်နေးမှု-စပ်နားရာသူသွေးမှု စစ်နိုင်ရာစာ



添付資料 7.3.8-3

4. Acknowledgment on "no Peasant (permanent tenant farmer)" in the farmland (Reference Document)

ကတိဝန်ခံချက်

ရက်စွဲ၊ 🛯 🖛 – ၂၀၁၃

ကျွန်တော်/ ကျွန်မ ဦး/*အေါ် အဆင်္ဂာအြ*ည်_____ (ဘ) ဦး<u>ဆြန်ညာက်____</u> မှတ်ပုံတင်အမှတ်*ဖုမာေျမြင်္သာသူစစ္တြင္႔* သည် ဆင်ဆိပ်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် <u>^{စာဖု}ပံ/က</u>_ ဦးပိုင်အမှတ်(က/၇/၂) လယ်မြေဧရိယာ (၀.၉၃) ဧကတွင် သီးစားချထားခြင်း မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

လက်မှတ်	64 de:
အမည်	Jan(6%)
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	fractoger of some of
နေရပ်လိပ်စာ	

Acknowledgement

Date- 26th, Aug, 2013

It is acknowledged & signed below by U Maung Aye, (father's name) U Sein Nyan, ID no; 7/Ta Nga Na (N) 035597 that there is no peasants who rent her land for cultivation or no tenant farmers in her land, plot no (560 A), holding no (A/7/1) with the area of (0.93 acres) in Sin Seik village tract.

Signature-____ Name- <u>U Maung Aye</u> NRC (ID no)- <u>7/Ta Nga Na (N) 035597</u> Address- Nyaung Kaing village, Taungoo

*

5. Land revenue or tax payment slips (issued for U Maung Aye for 2012-2013) (Reference Document)

21 - approved 208 2815. 684 14		ဤပြတ်ပိုင်းသည် အခွန်ပြေစာသာဖြစ်သ ည်။ မြေ ပိုင် ဖြစ်ကြောင်း သတ်သေခံလတ်မှတ်ဟွေတ်၊ အခွန် တောစီဆင့် သ သူများ၏ ဦးပိုင်စာရင်းကို သိလိုပါက သတ်ဆိုင်သူ များအည် မြေ ပ
00000000000000000000000000000000000000	1.1	သူများ။ ျားဝုဗောရေးကို သလုဝက သတ်ဆင့်သူများအာည္ များဝ စာရေထဲလျှောက်ထား၍ တြည့်ရှုနိုင် သည်။ စြေ ာခြထိုင်း (၁)ကော်လိတ္တော်စာရာရှိနှင့် အခွန်တောက်ခံသူ လတ်ခုဏ်စေါ င အခွန်မပေးရ။(၂)ရဝိတ္တထ်/တော့ရွာတုဝိစု အုဝ်ချ ဝ်ရေးမှု။ (သို့မဟု ငှင်း၏ကိုယ်စားလှယ်မှ တစ်ပါး အခြားသူတို အခွန်စစေအာ့
(1)	مثل مثل	<u>အခွန်နှင့်ခိုင်ကြေးမှားကို တောင်းဆိုရာထွင် စထန်းစောင် ငြင်းပလ်င</u> ဖတ်ထားနှန် စတ်တမ်း
a 660	-200- 1/4. (1/4.	အခွန် ေဆောင်လွက်တွက်ဆူထံ စာခွန် ထောင်းဆိုမတြာ န့်ကုစ်စာပေးတပ်သည့် (သို့ဟုတ် ၎င်းသူတို ခူး ထွင်တော့ရှိန် နွှံဆင်စာ ကြော်စြာဖျဉ်ပြားတွင် တပ်ထား သည့်) ရက်နေ့
ser molegentings Com Golon	ad the	နီအစီဓာထုတ်ပြီးနောက် ထမ်းဆောင်သည့်ငွေ-
abi stame sublet	-79 B 79.	ဓဒ္ဒအစီးဆောင်သည်ရတ်နေ့
and the second participation of the second participation o	(and the second	အခွန်တောက်ခံသူလက်နှက်

*This receipt is only for tax purpose. This does not serve as an evidence of land ownership. If the list of tax payable individuals is wanted, the concerned individual can make request to Land Administrator officer. Tax shall not be paid (1) if the receipt is signed by Collector or Tax Collector and (2) apart from Chief Administrator or his representative.

Record of the tax and Crop tax Evasion

Date of the issues of tax evasion notice (or the Date of the notice being pasted on Notice Board because the payer is not found in the village) -----

Amount paid after notice ------

Date of Payment -----

Tax collector's signature